CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

MỤC LỤC

	Trang
BÁO CÁO CỦA BAN TÔNG GIÁM ĐỐC	1 - 2
BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP	3 - 4
BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN	
Bảng Cân đối kế toán	5 - 6
Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh	7
Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ	8
Thuyết minh Báo cáo tài chính	9 - 34

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Viện máy và Dụng cụ công nghiệp trình bày Báo cáo này cùng với Báo cáo tài chính đã được kiểm toán cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

CÔNG TY

Công ty Cổ phần Viện máy và Dụng cụ công nghiệp (sau đây gọi tắt là "Công ty") tiền thân là doanh nghiệp 100% Vốn Nhà nước và được chuyển đổi ngày 27/12/2013 từ Công ty TNHH MTV Viện máy và Dụng cụ công nghiệp thành Công ty cổ phần. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100100128 ngày 09/8/2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp, đăng ký kinh doanh thay đổi các lần và lần thứ hai (02) ngày 27/12/2013 về việc chuyển đổi doanh nghiệp sang hoạt động Công ty cổ phần.

Vốn điều lệ của Công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100100128 ngày 27/12/2013 là: 65.000.000.000 đồng (Sáu mươi lăm tỷ đồng chẵn).

Tên Công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Tên Công ty viết bằng tiếng nước ngoài là: INDUSTRIAL MACHINERY AND INSTRUMENTS HOLDING JOINT STOCK COMPANY.

Trụ sở chính của Công ty tại: Số 46 Láng Hạ, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội, Việt Nam.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Hội đồng quản trị	Ông Đỗ Văn Vũ	Chủ tịch
-------------------	---------------	----------

Ông Trần Ngọc HưngPhó Chủ tịchÔng Nguyễn Đức MinhỦy viênÔng Hoàng Việt HồngỦy viên

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc Công ty đã điều hành Công ty trong năm và đến ngày lập Báo cáo này gồm:

Ủy viên

Ban Tổng Giám đốc	Ông Nguyễn Đức Minh	Tổng Giám đốc
	Ông Trần Ngọc Hưng	Phó Tổng Giám đốc
	Ông Hoàng Việt Hồng	Phó Tổng Giám đốc
	Ông Lê Hồng Sơn	Phó Tổng Giám đốc

Ông Nguyễn Thủy Nguyên

CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY KẾT THÚC KỲ KẾ TOÁN

Theo nhận định của Ban Tổng Giám đốc, xét trên những khía cạnh trọng yếu, không có sự kiện bất thường nào xảy ra sau ngày khóa sổ kế toán làm ảnh hưởng đến tình hình tài chính và hoạt động của Công ty cần thiết phải điều chỉnh hoặc trình bày trên Báo cáo tài chính năm kết thúc ngày 31/12/2016 kèm theo.

KIỂM TOÁN VIÊN

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán CPA VIETNAM - Thành viên Hãng Kiểm toán Quốc tế Moore Stephens.

BÁO CÁO CỦA BAN TÔNG GIÁM ĐỐC (TIẾP THEO)

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc có trách nhiệm lập Báo cáo tài chính phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình tài chính cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong việc lập Báo cáo tài chính này, Ban Tổng Giám đốc được yêu cầu phải:

Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;

• Đưa ra các phán đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;

 Nêu rõ các nguyên tắc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu cần được công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính hay không;

• Thiết kế, thực hiện và duy trì hệ thống kiểm soát nội bộ liên quan tới việc lập và trình bày hợp lý Báo cáo tài chính để Báo cáo tài chính không bị sai sót trọng yếu kể cả do gian lận hoặc bị lỗi;

 Lập Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Tổng Giám đốc xác nhận rằng Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập Báo cáo tài chính.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo rằng sổ sách kế toán được ghi chép một cách phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Công ty ở bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính được lập phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Công ty và vì vậy thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

Thay mặt và đại diện Ban Tổng Giám đốc, tạ

CÔNG TY
CÔ PHÂN
VIỆN MÁY VÀ
DỤNG CỤ
CÔNG NGHIỆ

Nguyễn Đức Minh Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 06 tháng 3 năm 2017



CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN CPA VIETNAM

Trụ sở chính TP. Hà Nội:

Tầng 8, Cao ốc Văn phòng VG Building, Số 235 Nguyễn Trãi, Q. Thanh Xuân, TP. Hà Nội.

T +84 (4) 3 783 2121

F +84 (4) 3 783 2122

E info@cpavietnam.vn

W www.cpavietnam.vn

Số: 155/2017/BCKT-BCTC/CPA VIETNAM

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Về Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 của Công ty Cổ phần Viện máy và Dụng cụ công nghiệp

Kính gửi:

Các Cổ đông

Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc

Công ty Cổ phần Viện máy và Dụng cụ công nghiệp

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính kèm theo của Công ty Cổ phần Viện máy và Dụng cụ công nghiệp, được lập ngày 06/3/2017, từ trang 05 đến trang 34, bao gồm Bảng Cân đối kế toán tại ngày 31/12/2016, Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính của Công ty theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ Chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

JU GILTIN



Vấn đề nhấn mạnh

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2015 của Công ty đã được kiểm toán bởi kiểm toán độc lập khác. Một số chỉ tiêu đã được điều chỉnh theo Văn bản số 349/BTC-TCDN ngày 10/01/2017 của Bộ Tài chính về việc xử lý tài chính để quyết toán cổ phần hóa Viện IMI. Số liệu chi tiết được thuyết minh tại mục 6.2 Thông tin so sánh tại Thuyết minh báo cáo tài chính đính kèm.

Vấn đề khác

Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 đã được kiểm toán viên khác kiểm toán; kiểm toán viên này đã đưa ra Báo cáo kiểm toán vào ngày 20 tháng 03 năm 2016 có ý kiến ngoại trừ tiền thuê đất năm 2014 chưa hạch toán đủ, trích lập dự phòng các khoản phải thu khó đòi và chưa thu thập được báo cáo các khoản đầu tư tài chính để thực hiện trích lập dự phòng. Kiểm toán viên năm nay đã xem xét và đánh giá vấn đề này và thấy rằng không còn ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính cho năm hiện tại.

CÔNG TY
TNHH
KIỂM TOÁN
CPA VIỆM MÁN QỦING

Đinh Văn Thắng

Nguyễn Thị Mai Hoa Kiểm toán viên

Phó Tổng Giám đốc Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán: 1147-2015-137-1

Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán: 2326-2015-137-1

Giấy Ủy quyền số: 16/2015/UQ-CPA VIETNAM ngày 05/10/2015 của Chủ tịch HĐTV

Thay mặt và đại diện

CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN CPA VIETNAM Thành viên Hãng Kiểm toán Quốc tế Moore Stephens.

Hà Nội, ngày 06 tháng 3 năm 2017

Mẫu	В	01	- DN

BÅNG	CÂN ĐÓ	I KÉ TOÁN
Tai made	21 thán a	12 3016

i di ligay	of tha	ng 12 na	ăm 2016	
	3.50		31/12/2016	01/01/2016
	MS	TM _	VND	VND
TÀI SẢN				
A - TÀI SẨN NGẮN HẠN	100		175.652.824.915	94.193.552.866
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5.1	74.472.856.352	18.640.772.413
1. Tiền	111		2.987.823.068	3.448.348.753
2. Các khoản tương đương tiền	112		71.485.033.284	15.192.423.660
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		25.000.000.000	_
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123	5.2	25.000.000.000	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		37.909.636.858	39.561.380.409
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	5.3	29.206.365.861	38.350.668.766
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	5.4	21.547.109.412	3.579.556.025
Phải thu ngắn hạn khác	136	5.5	838.931.390	909.155.618
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137		(13.682.769.805)	(3.278.000.000)
IV. Hàng tồn kho	140		38.012.312.116	35.955.356.016
1. Hàng tồn kho	141	5.6	38.012.312.116	35.955.356.016
2 Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149			×
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		258.019.589	36.044.028
 Thuế GTGT được khấu trừ 	152		258.019.589	36.044.028
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	200		27.061.929.795	33.535.116.597
I. Các khoản phải thu dài hạn	210			-
II. Tài sản cố định	220		15.213.321.833	16.441.312.584
1. Tài sản cố định hữu hình	221	5.7	15.213.321.833	16.441.312.584
- Nguyên giá	222		61.981.899.298	60.653.887.122
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(46.768.577.465)	(44.212.574.538)
 Tài sản cố định vô hình 	227		-	
- Nguyên giá	228	5.8	1.802.104.441	1.802.104.441
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(1.802.104.441)	(1.802.104.441)
III. Bất động sản đầu tư	230		-	
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240			-
V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	5.10	11.446.335.654	16.522.117.985
1. Đầu tư vào công ty con	251		2.500.000.000	6.340.900.250
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		2.523.100.895	2.523.100.895
 Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác 	253		6.723.234.759	7.658.116.840
 Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn 	254		(300.000.000)	-
VI. Tài sản dài hạn khác	260		402.272.308	571.686.028
 Chi phí trả trước dài hạn 	261	5.9	402.272.308	571.686.028
TỔNG CỘNG TÀI SẢN $(270 = 100+200)$	270		202.714.754.710	127.728.669.463

Mẫu B 01 - DN

BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN (Tiếp theo) Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

	4		115 12 114	31/12/2016	01/01/2016
		MS	TM _	VND	VND
	NGUÒN VÓN				
A-	NỢ PHẢI TRẢ	300		118.115.450.935	88.351.342.347
I.	Nợ ngắn hạn	310		111.280.103.969	87.690.089.381
1.	Phải trả người bán ngắn hạn	311	5.11	35.005.804.833	50.206.871.395
2.	Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	5.12	36.806.370.440	7.244.567.860
3.	Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	5.13	33.368.800.369	22.582.470.579
4.	Phải trả người lao động	314		3.413.283.000	2.298.671.343
5.	Chi phí phải trả ngắn hạn	315	5.14	69.586.358	89.908.290
8.	Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		-	2.943.000.000
9.	Phải trả ngắn hạn khác	319	5.15	1.556.756.969	1.610.032.914
11.	Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		402.160.000	614.567.000
12.	Quỹ khen thưởng phúc lợi	322		657.342.000	100.000.000
II.	Nợ dài hạn	330		6.835.346.966	661.252.966
8.	Vay và nợ thuế tài chính dài hạn	338	5.16		263.906.000
13.	Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		6.835.346.966	397.346.966
B-	VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		84.599.303.775	39.377.327.116
	(400 = 410 + 430)				
I-	Vốn chủ sở hữu	410	5.17	84.599.303.775	39.377.327.116
1.	Vốn góp của chủ sở hữu	411		37.509.753.038	37.509.753.038
-	Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		37.509.753.038	37.509.753.038
-	Cổ phiếu ưu đãi	411b		-	~
2.	Thặng dư vốn cổ phần	412		1.216.867.324	1.216.867.324
10.	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		45.872.683.413	650.706.754
=	LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		236.456.724	88.952.844
-	LNST chưa phân phối kỳ này	421b		45.636.226.689	561.753.910
II-	Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
	NG CỘNG NGUỒN VỐN) = 300+400)	440		202.714.754.710	127.728.669.463

Người lập

Kế toán trưởng

Hà Nội, ngày 06 tháng 3 năm 2017 Tổng Giám đốc

Lê Thúy Hằng

Nguyễn Đức Minh

Hoàng Thị Hồng Hạnh

Mẫu B 02 - DN

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

CHÎ	TIÊU	MS	TM _	Năm 2016 VND	Năm 2015 VND
1.	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	5.18	82.693.220.397	123.273.030.330
2.	Các khoản giảm trừ doanh thu	02			
3.	Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01-02)	10	5.18	82.693.220.397	123.273.030.330
4.	Giá vốn hàng bán	11	5.19	73.562.154.038	111.679.567.119
5.	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10-11)	20		9.131.066.359	11.593.463.211
6.	Doanh thu hoạt động tài chính	21	5.20	85.113.539.229	1.047.653.769
7.	Chi phí tài chính	22	5.21	1.360.691.253	362.245.310
	Trong đó: Chi phí lãi vay	23		13.706.205	35.814.996
8.	Chi phí bán hàng	25	5.22	402.160.000	658.807.000
9.	Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	5.22	36.162.348.251	10.975.322.442
10.	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30 = 20+(21-22)-(25+26)}	30		56.319.406.084	644.742.228
11.	Thu nhập khác	31	5.23	1.755.575.453	44.662.000
12.	Chi phí khác	32	5.23	2.070.099	154.673
13.	Lợi nhuận khác (40 = 31-32)	40		1.753.505.354	44.507.327
14.	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30+40+45)	50		58.072.911.438	689.249.555
15.	Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	5.24	11.592.818.749	127.495.645
16.	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	
17.	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50-51-52)	60		46.480.092.689	561.753.910

Hà Nội, ngày 06 tháng 3 năm 2017 Tổng Giám đốc

Người lập

Kế toán trưởng

Lê Thúy Hằng

Nguyễn Đức Minh

Mẫu B 03 - DN

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(theo phương pháp trực tiếp) Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

		Năm 2016	Năm 2015
CHỉ TIÊU	MS_	VND	VND
1	2 _	3	4
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh			
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01	205.679.198.202	119.037.206.342
 Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ 	02	(115.923.317.129)	(110.453.962.838)
 Tiền chi trả cho người lao động 	03	(13.047.299.040)	(9.680.979.321)
 Tiền chi trả lãi vay 	04	(13.706.205)	(35.814.996)
 Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp 	05	(94.000.000)	(245.000.000)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06	5.649.859.924	3.065.641.546
 Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh 	07	(4.351.991.039)	(7.517.517.701)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	77.898.744.713	(5.830.426.968)
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư			
Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(1.389.185.540)	
Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(25.600.000.000)	-
Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	600.000.000	텧
 Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác 	25	-	(1.138.868.490)
 Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác 	26	4.506.730.000	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	599.708.812	606.363.720
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(21.282.746.728)	(532.504.770)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính			
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(365.405.730)	(166.655.000)
Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(375.097.030)	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(740.502.760)	(166.655.000)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50	55.875.495.225	(6.529.586.738)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60 _	18.640.772.413	25.170.137.389
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	(43.411.286)	221.762
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)	70 =	74.472.856.352	18.640.772.413

Hà Nội, ngày 06 tháng 3 năm 2017

Người lập

Kế toán trưởng

Hoàng Thị Hồng Hạnh

Lê Thúy Hằng

CÔNG TY
CÔ PHẨN
VIỆN MÁY V
DỤNG CỤ
CÔNG NGHIỆP

Nguyễn Đức Minh

Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MÃU B 09 - DN

OI IGHT

1. THÔNG TIN KHÁI QUÁT

1.1 Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Viện máy và Dụng cụ công nghiệp tiền thân là doanh nghiệp 100% Vốn Nhà nước và được chuyển đổi ngày 27/12/2013 từ Công ty TNHH MTV Viện máy và Dụng cụ công nghiệp thành Công ty cổ phần. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100100128 ngày 09/8/2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp, đăng ký kinh doanh thay đổi các lần và lần thứ hai (02) ngày 27/12/2013 về việc chuyển đổi doanh nghiệp sang hoạt động Công ty cổ phần.

Vốn điều lệ của Công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100100128 ngày 27/12/2013 là: 65.000.000.000 đồng (Sáu mươi lăm tỷ đồng chẵn).

Tên Công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Tên Công ty viết bằng tiếng nước ngoài là: INDUSTRIAL MACHINERY AND INSTRUMENTS HOLDING JOINT STOCK COMPANY.

Trụ sở chính của Công ty tại: Số 46 Láng Hạ, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Số lao động bình quân trong năm: 110 người.

1.2 Ngành nghề kinh doanh và hoạt động chính

Ngành, nghề kinh doanh của Công ty:

- Nghiên cứu và phát triển thực nghiệm khoa học tự nhiên và kỹ thuật: Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ về cơ điện tử, bao gồm: Cơ điện tử trong ngành máy công cụ; cơ điện tử lĩnh vực đo lường và tự động hóa; cơ điện tử trong ngành thiết bị xây dựng; cơ điện tử lĩnh vực thiết bị y tế; cơ điện tử trong ngành thiết bị xử lý và bảo vệ môi trường; Nghiên cứu ứng dụng công nghệ cao, thiết kế, chế tạo máy, thiết bị, dây chuyền công nghệ mới trong công nghiệp;Bán buôn chuyên kinh doanh khác chưa được phân vào đâu, chi tiết: Bán buôn hóa chất thông thường (trừ loại sử dụng nông nghiệp);
- Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác chưa được phân vào đâu: Tư vấn, chuyển giao công nghệ và các dịch vụ khoa học và công nghệ;
- Hoạt động hỗ trợ dịch vụ tài chính chưa được phân vào đâu: Hoạt động tư vấn đầu tư;
- Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan: Tư vấn lập và thẩm tra các dự án đầu tư; Tư vấn quản lý dự án; Tư vấn đấu thầu (không gồm tư vấn lựa chọn nhà thầu, xác định giá gói thầu); Tư vấn việc chuẩn bị và thực hiện các dự án liên quan đến kỹ thuật điện và điện tử, kỹ thuật khai khoáng, kỹ thuật hóa học, dược học, công nghệ và nhiều hệ thống, kỹ thuật an toàn hoặc những dự án quản lý nước;
- Sản xuất thiết bị đo lường, kiểm tra, định hướng và điều khiển: sản xuất các hệ thống và thiết bị tìm kiếm, thăm dò, định hướng, thiết bị dùng trong hàng không, hàng hải; các máy điều khiển và điều chỉnh ứng dụng tự động; các dụng cụ thiết bị đo lường, hiển thị, thu thanh, truyền tải và kiểm soát các thông số hoạt động công nghiệp như nhiệt độ, độ ẩm, áp suất, độ bụi, độ cháy, dòng chảy, mức độ, độ dính, mật độ, axit, độ tập trung, sự luân phiên; công tơ, dụng cụ đo độ cháy và tính toán; dụng cụ đo và kiểm tra các tính chất điện năng và dấu hiệu điện tử; hệ thống dụng cụ và dụng cụ phân tích thí nghiệm thành phần hóa học và vật lý, độ đông đặc các mẫu vật liệu rắn, lỏng, khí và tổng hợp; máy đồng hồ và thời gian, công cụ kiểm tra và đo lường khác và các bộ phận của nó;

CÔNG TY CÓ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

19/ Y TIMA

1.2 Ngành nghề kinh doanh và hoạt động chính (Tiếp theo)

- Sản xuất các cấu kiện kim loại; Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại;
 Sản xuất linh kiện điện tử; Sản xuất thiết bị truyền thông; Sản xuất sản phẩm điện tử dân dụng;
 Sản xuất thiết bị bức xạ, thiết bị điện tử trong y học, điện liệu pháp;
- Sản xuất mô tơ, máy phát, biến thế điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện; Sản xuất thiết bị điện khác; Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp; Sản xuất máy công cụ và máy tạ hình kim loại; Sản xuất máy cho ngành dệt, may và da; Sản xuất máy chuyên dụng khác; Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp;
- Lập trình máy vi tính; Tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính; Hoạt động dịch vụ công nghệ thông tin và dịch vụ khác liên quan đến máy tính; Bán buôn máy vi tính, thiết bị ngoại vi và phần mềm; Bán buôn thiết bị và linh kiện điện tử, viễn thông; Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy nông nghiệp;
- Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác: Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khai khoáng, xây dựng; Bán buôn máy móc, thiết bị y tế; Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy dệt, may, da giầy; Bán buôn máy móc, thiết bị phụ tùng máy văn phòng (trừ máy vi tính và thiết bị ngoại vi); Bán buôn máy móc, thiết bị điện, vật liệu điện (máy phát điện, động cơ điện, dây điện và thiết bị khác dùng trong mạch điện); Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác chưa được phân vào đâu như: Các loại máy công cụ, dùng cho mọi loại vật liệu; máy công cụ điều khiển bằng máy vi tính; thiết bị và dụng cụ đo lường;
- Đại lý, môi giới, đấu giá: Hoạt động đại lý bán hàng hưởng hoa hồng về các loại hàng hóa như: Nông lâm sản nguyên dạng, nguyên liệu dệt thô và bán thành phẩm, nhiên liệu, quặng, kim loại và hóa chất công nghiệp, phân bón; Lương thực, thực phẩm, đồ uống, sản phẩm thuốc lá, thuốc lào; Gỗ xây dựng và nguyên vật liệu xây dựng; Máy móc, thiết bị, kể cả máy văn phòng, máy vi tính, thiết bị công nghiệp, tàu thuyền; Giường, tủ, bàn ghế và đồ dùng nội thất tương tự, đồ dùng gia đình, hàng gia dụng và đồ ngũ kim;
- Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê: Kinh doanh bất động sản;
- Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất: Dịch vụ tư vấn bất động sản;
- Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác;
- Đào tạo đại học và sau đại học;
- Hoạt động dịch vụ hỗ trợ kinh doanh khác còn lại chưa được phân vào đâu: Xuất nhập khẩu các mặt hàng công ty kinh doanh.

Hoạt động chính của Công ty trong năm: hoạt động trong lĩnh vực nghiên cứu khoa học, đào tạo và sản xuất, kinh doanh, lắp đặt máy thiết bị công nghiệp.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

1.3 Cấu trúc doanh nghiệp

Tại ngày 31/12/2016, Công ty có công ty con và đơn vị trực thuộc như sau:

	Hoạt động chính	Tỷ lệ góp vốn	Tỷ lệ biểu quyết
Công ty con			
Công ty TNHH Cơ điện tử IMI	Sản xuất và kinh doanh chuyển giao sản phẩm công nghệ mới trong ngành máy và thiết bị công nghiệp	100%	100%
Công ty liên doanh, liên kết			
Công ty Cổ phần 3B	Sản xuất và kinh doanh máy và thiết bị công nghiệp	20%	20%

Các đơn vị phụ thuộc hạch toán phụ thuộc

Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp

Trung tâm chuyển giao công nghệ

1.4. Tuyên bố về khả năng so sánh thông tin trên Báo cáo tài chính

Công ty áp dụng nhất quán các chính sách kế toán theo Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành kèm theo thông tư số 200/2014/TT/BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành, do đó, thông tin và số liệu trình bày trên Báo cáo tài chính là có thể so sánh được.

2. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

Năm tài chính

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

Báo cáo tài chính được lập cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Báo cáo tài chính kèm theo được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND).

3. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành kèm theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành.

Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

Hình thức kế toán áp dụng

Công ty sử dụng hình thức kế toán: Chứng từ ghi sổ và Công ty sử dụng phần mềm Fast.

CÔNG TY CÓ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

Cơ sở lập Báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính kèm theo được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND), theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán

Đối với các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá áp dụng tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ, chênh lệch tỷ giá phát sinh từ các nghiệp vụ này được ghi nhận là thu nhập và chi phí tài chính trong Báo cáo kết quả kinh doanh.

Đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính

- (i) Các khoản vốn bằng tiền có gốc ngoại tệ được phân loại là tài sản (Tiền, Nợ phải thu,...): Đánh giá lại theo tỷ giá mua vào của Ngân hàng TMCP công ty đang giao dịch tại ngày 31/12/2016.
- (ii) Các khoản vốn bằng tiền có gốc ngoại tệ được phân loại là nợ phải trả (Phải trả người bán, vay,..): Đánh giá lại theo tỷ giá bán ra của Ngân hàng TMCP công ty đang giao dịch tại ngày 31/12/2016.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc đánh giá lại được kết chuyển vào Doanh thu hoặc chi phí tài chính tại thời điểm lập Báo cáo tài chính.

Nguyên tắc ghi nhận tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền: Bao gồm Tiền mặt, Tiền gửi ngân hàng (không kỳ hạn) và các khoản tương đương tiền

Tiền mặt, Tiền gửi ngân hàng được ghi nhận trên cơ sở thực tế phát sinh thu-chi.

Tiền đang chuyển: Dựa vào các lệnh chuyển tiền chưa có giấy báo Nợ và giấy nộp tiền chưa có giấy báo Có.

Các khoản tương đương tiền

Là các khoản đầu tư ngắn hạn, tiền gửi có kỳ hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày đầu tư, gửi tiền có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có rủi ro trong chuyển đổi thành tiền tại thời điểm báo cáo.

Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên doanh liên kết và đầu tư khác

- Đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, liên doanh: Các khoản đầu tư vào công ty con, liên kết, liên doanh mà trong đó Công ty có ánh hưởng đáng kể được trình bày theo phương pháp giá gốc.
- Các khoản phân phối lợi nhuận mà Công ty nhận được từ số lợi nhuận lũy kế của các công ty liên kết sau ngày Công ty nắm quyền kiểm soát được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh trong năm của Công ty. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.
- Các khoản đầu tư khác: Được ghi nhận theo phương pháp giá gốc.



CÔNG TY CỔ PHÀN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

Contraction of the

4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG (Tiếp theo)

Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính (Tiếp theo)

Dự phòng tổn thất các khoản đầu tư

Dự phòng tổn thất cho các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên doanh, liên kết được trích lập khi các công ty này bị lỗ dẫn đến nhà đầu tư có khả năng mất vốn hoặc khoản dự phòng do suy giảm giá trị các khoản đầu tư vào các công ty này (trừ trường hợp lỗ theo kế hoạch đã được xác định trong phương án kinh doanh trước khi đầu tư). Mức trích lập dự phòng tương ứng với tỷ lệ góp vốn của Công ty trong các tổ chức kinh tế theo hướng dẫn tại Thông tư 89/2013/TT-BTC ngày 28/6/2013.

Đối với các khoản đầu tư khác, việc trích lập dự phòng tồn thất căn cứ vào giá trị hợp lý của khoản đầu tư tại thời điểm trích lập, trong trường hợp không xác định được giá trị hợp lý việc lập dự phòng căn cứ vào khoản lỗ của bên được đầu tư.

Nguyên tắc kế toán nợ phải thu

Các khoản Nợ phải thu được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải thu, đối tượng phải thu, loại nguyên tệ phải thu và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

Các khoản Nợ phải thu bao gồm phải thu khách hàng và phải thu khác được ghi nhận theo nguyên tắc:

- Phải thu của khách hàng gồm các khoản phải thu mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch có tính chất mua bán giữa Công ty và người mua (là đơn vị độc lập với người bán, gồm cả các khoản phải thu giữa công ty mẹ và công ty con, liên doanh, liên kết). Khoản phải thu này gồm cả các khoản phải thu về tiền bán hàng xuất khẩu của bên giao ủy thác thông qua bên nhận ủy thác. Các khoản phải thu thương mại được ghi nhận phù hợp với chuẩn mực doanh thu về thời điểm ghi nhận căn cứ theo hóa đơn, chứng từ phát sinh.
- Phải thu khác gồm các khoản phải thu không mang tính thương mại.

Các khoản phải thu được phân loại là Ngắn hạn và Dài hạn trên Bảng Cân đối kế toán căn cứ kỳ hạn còn lại của các khoản phải thu tại ngày lập Báo cáo Tài chính.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi: được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào thời gian quá hạn trả nợ gốc theo cam kết nợ ban đầu (không tính đến việc gia hạn nợ giữa các bên), hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra theo hướng dẫn tại Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009.

Nguyên tắc kế toán hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc, trong trường hợp giá gốc hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí lao động trực tiếp và chi phí sản xuất chung, nếu có, để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí để hoàn thành cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh. Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên và tính giá theo phương pháp bình quân gia quyền tháng.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho của Công ty được trích lập theo các quy định kế toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập Dự phòng giảm giá hàng tồn kho lỗi thời, hỏng, kém phẩm chất trong trường hợp giá trị thực tế của hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được tại thời điểm kết thúc niên độ kế toán.

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

NIX-- 2016

4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG (Tiếp theo)

Nguyên tắc kế toán và khấu hao Tài sản cố định hữu hình và vô hình

Công ty quản lý, sử dụng và trích khấu hao TSCĐ theo hướng dẫn tại thông tư 45/2013/TT-BTC ban hành ngày 25 tháng 4 năm 2013.

a. Nguyên tắc kế toán

Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được phản ánh theo giá gốc, trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Khi tài sản cố định được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi, lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập khác hay chi phí khác trong năm.

b. Phương pháp khấu hao

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Thời gian khấu hao cụ thể như sau:

	Nam 2010
	(Số năm)
Nhà xưởng, vật kiến trúc	05 - 25
Máy móc, thiết bị	05 - 07
Phương tiện vận tải	05 - 08
Thiết bị, dụng cụ quản lý	03 - 05

Nguyên tắc kế toán chi phí trả trước

Chi phí trả trước phản ánh các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán và việc kết chuyển các khoản chi phí này vào chi phí sản xuất kinh doanh của các kỳ kế toán sau.

Chi phí trả trước: được ghi nhận theo giá gốc và được phân loại theo ngắn hạn và dài hạn trên Bảng cân đối kế toán căn cứ vào thời gian trả trước của từng hợp đồng.

Chi phí trả trước được phân bổ theo phương pháp đường thẳng theo thời gian thuế (đối với chi phí thuê nhà, thuế đất, thuế hoạt động,...), theo thời gian sử dụng hữu ích nhưng không quá 3 năm.

Nguyên tắc kế toán Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm chi phí dịch vụ và chi phí lãi vay có liên quan phù hợp với chính sách kế toán của Công ty. Việc tính khấu hao của các tài sản này được áp dụng giống như với các tài sản khác, bắt đầu từ khi tài sản ở vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

SK ZZ 10

4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG (Tiếp theo)

Nguyên tắc kế toán Nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải trả, đối tượng phải trả, loại nguyên tệ phải trả và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

Các khoản nợ phải trả bao gồm phải trả người bán, phải trả nợ vay, phải trả nội bộ và các khoản phải trả khác là các khoản nợ phải trả được xác định gần như chắc chắn về giá trị và thời gian và được ghi nhận không thấp hơn nghĩa vụ phải thanh toán, được phân loại như sau:

- Phải trả người bán: gồm các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ, tài sản giữa Công ty và người bán (là đơn vị độc lập với Công ty, gồm cả các khoản phải trả giữa công ty mẹ và công ty con, công ty liên doanh, liên kết). Khoản phải trả này gồm cả các khoản phải trả khi nhập khẩu thông qua người nhận ủy thác (trong giao dịch nhập khẩu ủy thác).
- Phải trả khác gồm các khoản phải trả không mang tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.
- Phải trả nội bộ gồm các khoản phải trả các đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc.

Nguyên tắc ghi nhận vay

Bao gồm các khoản tiền vay, không bao gồm các khoản vay dưới hình thức phát hành trái phiếu hoặc cổ phiếu ưu đãi có điều khoản bắt buộc bên phát hành phải mua lại tại một thời điểm nhất đinh trong tương lai.

Công ty theo dõi các khoản vay chi tiết theo từng đối tượng nợ và phân loại ngắn hạn và dài hạn theo thời gian trả nợ.

Chi phí liên quan trực tiếp đến khoản vay được ghi nhận vào chi phí tài chính, ngoại trừ các chi phí phát sinh từ khoản vay riêng cho mục đích đầu tư, xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang thì được vốn hóa theo Chuẩn mực kế toán Chi phí đi vay.

Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay

Tất cả các chi phí lãi vay được ghi nhận vào Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh khi phát sinh, trừ khi được vốn hóa theo quy định của chuẩn mức kế toán "Chi phí đi vay".

Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả

Các khoản chi phí thực tế chưa chi nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí.

Công ty ghi nhận chi phí phải trả theo các nội dung chi phí chính sau:

Chi phí lãi vay: trích trước theo thời gian thực hiện hợp đồng.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG (Tiếp theo)

Nguyên tắc ghi nhận doanh thu chưa thực hiện

Doanh thu chưa thực hiện gồm: doanh thu nhận trước (như: số tiền thu trước của khách hàng trong nhiều kỳ kế toán về cho thuế tài sản, cơ sở hạ tầng, khoản lãi nhận trước khi cho vay vốn hoặc mua các công cụ nợ); và các khoản doanh thu chưa thực hiện khác (như: khoản chênh lệch giữa giá bán hàng trả chậm, trả góp theo cam kết với giá bán trả tiền ngay, khoản doanh thu tương ứng với giá trị hàng hóa, dịch vụ hoặc số phải chiết khấu giảm giá cho khách hàng trong chương trình khách hàng truyền thống...); không bao gồm: tiền nhận trước của người mua mà Công ty chưa cung cấp sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ; doanh thu chưa thu được tiền của hoạt động cho thuế tài sản, cung cấp dịch vụ nhiều năm.

Doanh thu nhận trước được phân bổ theo phương pháp đường thẳng căn cứ trên số kỳ đã thu tiền trước.

Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Lợi nhuận chưa phân phối xác định trên cơ sở kết quả kinh doanh sau thuế thu nhập doanh nghiệp và việc phân phối lợi nhuận hoặc xử lý lỗ của Công ty.

Lợi nhuận sau thuế của Công ty được trích chia cổ tức cho các cổ đông sau khi được phê duyệt bởi Hội đồng cổ đông tại Đại hội thường niên của Công ty và sau khi đã trích lập các quỹ dự trữ theo Điều lệ của Công ty.

Cổ tức được công bố và chi trả dựa trên số lợi nhuận ước tính đạt được. Cổ tức chính thức được công bố và chi trả trong niên độ kế tiếp từ nguồn lợi nhuận chưa phân phối căn cứ vào sự phê duyệt của Hội đồng cổ đông tại Đại hội thường niên của Công ty.

Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu, thu nhập khác

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn tất cả năm (5) điều kiện sau:

 (a) Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua;

(b) Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;

(c) Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;

(d) Công ty sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng; và

(e) Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Đối với tiền lãi, cổ tức và lợi nhuận được chia và thu nhập khác: Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ hoạt động trên và được xác định tương đối chắc chắn.

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

4. CÁC CHÍNH SÁCH KÉ TOÁN ÁP DỤNG (Tiếp theo)

Nguyên tắc kế toán các khoản giảm trừ doanh thu

Các khoản giảm trừ doanh thu gồm:

- Chiết khấu thương mại: là khoản bán giảm giá niêm yết cho khách hàng mua hàng với khối lượng lớn, không bao gồm khoản chiết khấu thương mại cho người mua đã thể hiện trong hóa đơn GTGT hoặc hóa đơn bán hàng.
- Giảm giá hàng bán: là khoản giảm trừ cho người mua do sản phẩm, hàng hóa kém, mất phẩm chất hay không đúng quy cách theo quy định trong hợp đồng kinh tế; không bao gồm khoản giảm giả hàng bán cho người mua đã thể hiện trong hóa đơn GTGT hoặc hóa đơn bán hàng.
- Hàng bán bị trả lại: do vi phạm cam kết, vi phạm hợp đồng kinh tế, hàng bị kém, mất phẩm chất, không đúng chủng loại, quy cách.

Trường hợp sản phẩm, hàng hoá, dịch vụ đã tiêu thụ từ các kỳ trước, đến kỳ sau mới phát sinh chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán hoặc hàng bán bị trả lại thì Công ty ghi nhận theo nguyên tắc:

- Nếu phát sinh trước thời điểm phát hành Báo cáo tài chính : ghi giảm doanh thu trên Báo cáo tài chính của kỳ lập báo cáo.
- Nếu phát sinh sau thời điểm phát hành Báo cáo tài chính : ghi giảm doanh thu của kỳ phát sinh.

Nguyên tắc kế toán giá vốn hàng bán

Bao gồm giá vốn của sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ (kể cả chi phí khấu hao; chi phí sửa chữa; chi phí nghiệp vụ cho thuê BĐS đầu tư theo phương thức cho thuê hoạt động, chi phí nhượng bán, thanh lý BĐS đầu tư...,) được ghi nhận phù hợp với doanh thu đã tiêu thụ trong năm.

Đối với chi phí nguyên vật liệu trực tiếp tiêu hao vượt mức bình thường, chi phí nhân công, chi phí sản xuất chung cố định không phân bổ vào giá trị sản phẩm nhập kho được ghi nhận ngay vào giá vốn hàng bán (sau khi trừ đi các khoản bồi thường, nếu có) kể cả khi sản phẩm, hàng hóa chưa được xác định là tiêu thụ.

Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

- Các khoản lỗ liên quan đến hoạt động đầu tư tài chính:
- Lỗ do góp vốn đầu tư ra bên ngoài: Được ghi nhận theo nguyên tắc thực tế phát sinh.
- Lỗ đầu tư chứng khoán: Được lập cho từng loại chứng khoán được niêm yết và chưa niêm yết trên thị trường và có giá thị trường giảm so với giá đang hạch toán trên sổ sách.
- Chi phí đi vay: Ghi nhận hàng tháng căn cứ trên khoản vay, lãi suất vay và số ngày vay thực tế.
- Chi phí góp vốn liên doanh liên kết, chuyển nhượng chứng khoán: theo thực tế phát sinh.
- Chi phí lỗ tỷ giá hối đoái: Được ghi nhận khi có sự chênh lệch giữa tỷ giá giao dịch thực tế và tỷ giá ghi sổ kế toán và khi có phát sinh lỗ khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ.

CÔNG TY CỔ PHẨN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG (Tiếp theo)

Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp (hoặc thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp): Là tổng chi phí thuế thu nhập hiện hành (hoặc thu nhập thuế thu nhập hiện) khi xác định lợi nhuận hoặc lỗ của một năm.

• Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành: là số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp tính trên thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành. Thuế thu nhập hiện hành được tính dựa trên thu nhập chịu thuế và thuế suất áp dụng trong kỳ tính thuế. Khoản thu nhập chịu thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch giữa lợi nhuận kế toán và thu nhập chịu thuế theo chính sách thuế hiện hành.

Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp với thuế suất từ 20% trên thu nhập chịu thuế.

Ước tính kế toán

Việc lập Báo cáo tài chính tuân thủ theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính yêu cầu Ban Tổng Giám đốc phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu Báo cáo về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày lập Báo cáo tài chính cũng như các số liệu Báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt năm tài chính. Kết quả hoạt động kinh doanh thực tế có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

Các bên liên quan

Được coi là các bên liên quan là các doanh nghiệp kể cả Công ty Mẹ, các Công ty con của Công ty Mẹ, các cá nhân trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian có quyền kiểm soát công ty hoặc chịu sự kiểm soát chung với Công ty. Các bên liên kết, các cá nhân nào trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Công ty mà có ảnh hưởng đáng kể đối với Công ty. Những chức trách quản lý chủ chốt như Tổng Giám đốc, viên chức của Công ty, những thành viên thân cận trong gia đình của những cá nhân hoặc các bên liên kết này hoặc những Công ty liên kết với các cá nhân này cũng được coi là bên liên quan.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CHỈ TIÊU TRÌNH BÀY TRÊN BẢNG CÂN ĐỚI KẾ TOÁN, BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH 5.

Tiền và các khoản tương đương tiền 5.1

_	31/12/2016 VND	01/01/2016 VND
Tiền mặt	315.860.244	235.348.801
Trụ sở Viện	86.145.714	40.430.109
Trung tâm chuyển giao công nghệ	229.714.530	162.904.053
Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp		32.014.639
Tiền gửi ngân hàng <i>Tiền gửi VND</i>	2.671.962.824	3.212.999.952
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - CN Đống Đa	70.521.016	166.818.592
Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - CN Hà Nội	2.269.182.932	2.865.424.308
Ngân hàng TMCCP Ngoại thương Việt Nam - CN Thành Công	126.661.995	126.594.378
Ngân hàng TMCP Quân đội - CN Thăng Long	2.236.000	E
Công ty Chứng khoán An Bình	1.078.627	2.154.521
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - CN TP HCM	1.144.849	6.097.899
Ngân hàng TMCP Đông Á - Phòng giao dịch Nguyễn Trãi	-	1.376.174
Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - CN HCM	163.863.601	5.936.599
Tiền gửi USD		
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - CN Đống Đa	10.001.711	9.926.841
Tiền gửi EUR Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - CN Đống Đa	27.272.093	28.670.640
Các khoản tương đương tiền (tiền gửi có kỳ hạn dưới 3 tháng) Tiền gửi VND	71.485.033.284	15.192.423.660
Ngân hàng TMCP Đầu tư và PT Việt Nam - CN Hà Nội Tiền EUR	70.100.000.000	13.700.000.000
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - CN Đống Đa	1.385.033.284	1.492.423.660
Tổng	74.472.856.352	18.640.772.413

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

5.2 Đầu tư tài chính ngắn hạn

	31/12/20	016	2000 2000	n vị tính: VND / 2016
_	Giá gốc	Giá trị ghi sổ	Giá gốc	Giá trị ghi số
Ngắn hạn	25.000.000.000	25.000.000.000	<u></u>	-
- Tiền gửi có kỳ hạn	25.000.000.000	25.000.000.000		-
+ Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - CN Ba Đình	10.000.000.000	10.000.000.000	-	***
+ Ngân hàng TMCP Đâu tư và Phát triển Việt Nam - CN Hà Nội	15.000.000.000	15.000.000.000	*	¥0
Dài hạn	-	14	<u>~</u>	-
Tổng	25.000.000.000	25.000.000.000		-

5.3 Phải thu của khách hàng

I hai thu cua khach hang	31/12/2016 VND	01/01/2016 VND
Phải thu ngắn hạn khách hàng	29.206.365.861	38.350.668.766
Trụ sở Viện	21.982.034.128	27.200.437.374
CN Công ty CP Dịch vụ ô tô Hàng Xanh tại HN	2.287.720.962	1.424.643.820
Cty CP Xây lắp Dầu khí Hà Nội (Ban DA Ethanol)	4.682.059.000	4.682.059.000
Công ty Cổ phần xây dựng 47	982.745.000	3.440.251.000
Công ty TNHH Hương Hải Group	5.921.693.841	2.428.763.429
Công ty TNHH Mercedes - Ben Vietnam	-	5.984.437.675
Các khách hàng khác	8.107.815.325	9.240.282.450
Trung tâm Chuyển giao Công nghệ	3.883.676.680	7.991.431.680
CTCP Cavico Điện lực và Tài nguyên	1.696.000.000	1.696.000.000
CTCP Xây dựng Cẩm Phả	392.000.000	392.000.000
CTCP Đầu tư và Xây dựng 546	418.000.000	418.000.000
Công ty Supe Phốt Phát và Hóa chất Lâm Thao	•	1.020.000.000
Công ty TNHH WKK Việt Nam	-	3.237.300.000
Các khách hàng khác	1.377.676.680	1.228.131.680
Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp	3.340.655.053	3.158.799.712
Công ty cổ phần xây dựng Minh Anh	300.000.000	300.000.000
Công ty cổ phần đầu tư xây dựng Trung Nam	335.357.863	335.357.863
Công ty TNHH giấy Xuân Mai	505.228.800	505.228.800
Công ty đầu tư và phát triển hạ tầng (IDI)	1.014.102.000	1.014.102.000
Các khách hàng khác	1.185.966.390	1.004.111.049
Tổng	29.206.365.861	38.350.668.766

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

5.4 Trả trước cho người bán

	31/12/2016 VND	01/01/2016 VND
Trả trước cho người bán	21.547.109.412	3.579.556.025
Trụ sở Viện	1.173.243.798	773.155.217
Công ty CP TM và khai thác KS Dương Hiếu - Chi nhánh Hà Nội	183.501.860	85.206.320
Công ty Cổ Phần Công Nghiệp Môi trường EEC		340.060.832
Công ty TNHH An Phong	227.900.000	81.300.000
Công ty TNHH chế tạo máy và TBCN CIE2	144.563.496	· ·
Công ty TNHH Cơ khí Bắc Đô	236.500.000	-
Công ty TNHH NN 1TV Cơ khí Hà Nội	152.900.000	-
Công ty TNHH TMDV và kỹ thuật Đại Hải Thủy	181.643.000	181.643.000
Các đối tượng khác	46.235.442	84.945.065
Trung tâm Chuyển giao Công nghệ	778.782.920	626.247.760
Công ty CP cơ khí Phú Xuân	-	624.262.760
Công ty TNHH thiết bị máy Co-nele Qingdao	778.782.920	1
Các đối tượng khác	-	1.985.000
Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp	19.595.082.694	2.180.153.048
Công ty cổ phần Công Nghệ Cao	17.790.486.766	-
Công ty TNHH cơ điện tử IMI	1.804.595.928	2.162.702.648
Công ty TNHH tự động hóa Công Nghệ Mới	-	17.450.400
Tổng	21.547.109.412	3.579.556.025

5.5 Phải thu khác

	31/12/2016 (V	ND)	01/01/2016 (VND)
_	Giá trị ghi số	Dự phòng	Giá trị ghi số	Dự phòng
Ngắn hạn	838.931.390	_	909.155.618	
Trụ sở Viện	708.157.685		472.166.699	-
- Tạm ứng	13.240.000	-	75.829.800	-
- Phải thu khác	694.917.685	-	396.336.899	-
Công ty CP Công nghệ cao	-	-	60.000.000	-
Công ty CP Cơ khí 1-5	143.259.572	-	143.259.572	
Công ty CP phát triển kỹ thuật và đầu tư (ITD)	228.130.000			
Công ty CP Công nghiệp môi trường EEC			28.561.976	
Ngân hàng TMCP Đầu tư và PT VN - CN Hà Nội	107.695.556	-	21.369.863	
Các đối tượng khác	215.832.557	.	143.145.488	
Trung tâm chuyển giao công nghệ	130.773.705	-	66.975.500	
- Tạm ứng	62.915.000	-	60.226.000	
- Phải thu khác	67.858.705	≣,0	6.749.500	I.
Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp	-	121	370.013.419	_
- Tạm ứng	-		290.819.160	
- Phải thu khác	-		79.194.259	
Dài hạn	-	-	a se sena recessorare	
Tổng —	838.931.390		909.155.618	

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

5.6 Hàng tồn kho

	31/12/2016 (V	ND)	01/01/2016 (V	ND)
_	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Trụ sở Viện	27.999.128.014	-	27.591.701.669	
Nguyên liệu, vật liệu	179.624.441	-	953.080.441	-
Chi phí SX KDDD	27.819.503.573	-	26.638.621.228	-
Trung tâm chuyển giao				
công nghệ	6.137.156.271	-	6.213.478.654	-
Nguyên liệu, vật liệu	338.539.336	<u> </u>	133.999.927	-
Chi phí SX KDDD	5.798.616.935	-	6.079.478.727	-
Phân viện máy và dụng cụ				
công nghiệp	3.876.027.831	-	2.150.175.693	-
Nguyên liệu, vật liệu	-	-	-	-
Chi phí SX KDDD	3.876.027.831	-	2.150.175.693	-
Tổng	38.012.312.116	-	35.955.356.016	-

CÔNG TY CỔ PHẨN VIỆN MÁY VÀ ĐỰNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

7 Tăng giám tài sản cố định hữu hình

Don vi tinh: VND

MÃU B 09-DN

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị quản lý	Máy móc thiết bị phòng thí nghiệm	Tông
NGUYÊN GIÁ						
Số dư tại 01/01/2016	33.903.735.229	438.448.150	1.468.845.213	360.341.634	24.482.516.896	60.653.887.122
Tăng trong năm	254.918.540	1	1.073.093.636	1		1.328,012,176
Mua trong năm	85	ı	1.073.093.636			1.073,093,636
Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	222.878.540					222.878.540
Phân loại lại	32.040.000	i				32.040.000
Giảm trong năm		•		•		
Số dư tại 31/12/2016	34.158.653.769	438.448.150	2.541.938.849	360.341.634	24.482.516.896	61.981.899.298
GIÁ TRỊ HAO MÒN LỮY KẾ						
Số dư tại 01/01/2016	24.959.782.522	399.665.179	507.757.131	330.771.878	18.014.597.828	44.212.574.538
Tăng trong năm	548.623.431	12.927.660	294.166.905	29.569.756	1.670.715.175	2.556.002.927
Khấu hao trong năm	516.583.431	12.927.660	294.166.905	29.569.756	1.670.715.175	2.523.962.927
Phân loại lại	32.040.000			•	1	32.040.000
Giảm trong năm	31	,	1			
Số dư tại 31/12/2016	25.508.405.953	412.592.839	801.924.036	360.341.634	19.685.313.003	46.768.577.465
GIÁ TRỊ CÒN LẠI						
Tại 01/01/2016	8.943.952.707	38.782.971	961.088.082	29.569.756	6.467.919.068	16.441.312.584
Tại 31/12/2016	8.650.247.816	25.855.311	1.740.014.813		4.797.203.893	15.213.321.833

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

Tổng

THU	JYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)		MÃU B 09-DN
5.8	Tài sản cố định vô hình		D / 1 JAID
		W 12	Đơn vị tính: VND
		Phần mềm	
		tin học	Tổng
	NGUYÊN GIÁ		
	Số dư tại 01/01/2016	1.802.104.441	1.802.104.441
	Tăng trong năm	-	-
	Giảm trong năm	-	-
	Số dư tại 31/12/2016	1.802.104.441	1.802.104.441
	GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ		
	Số dư tại 01/01/2016	1.802.104.441	1.802.104.441
	Tăng trong năm		-
	Giảm trong năm	-	
	Số dư tại 31/12/2016	1.802.104.441	1.802.104.441
	GIÁ TRỊ CÒN LẠI		
	Tại 01/01/2016	-	
	Tại 31/12/2016		_
5.9	Chi phí trả trước		
		31/12/2016	01/01/2016
		VND	VND
	Ngắn hạn	-	-
	Dài hạn	402.272.308	571.686.028
	Chi phí công cụ, dụng cụ	402.272.308	571.686.028



571.686.028

402.272.308

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ ĐỰNG CỰ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)	NH (TIÉ	P THEO)					MĂI	MÃU B 09-DN
5.10 Các khoản đầu tư dài hạn							Don v	Don vị tính: VND
	Tỷ lệ	<u>ə</u>		31/12/2016		0	01/01/2016	
v ^c	Vốn năm giữ	Quyền biểu quyết	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị hợp lý Dự phông	Dy phong
Đầu tư vào Công ty con			2.500.000.000	2.500.000.000	1	6.340.900.250	6.340,900,250	
- Công ty TNHH Cơ điện tử IMI	100%	%001	2.500.000.000	2.500.000.000		2.500.000.000	2.500.000.000	
 Công ty Cổ phần Phát triển Kỹ thuật và Đầu tư 			ī	6	i	3.840.900.250	3.840.900.250	
Đầu tư vào Công ty liên doanh liên kết - Công ty Cổ phần 3B	20%	20%	2.523.100.895 2.523.100.895	2.223.100.895 2.223.100.895	(300.000.000) (300.000.000)	2.523.100.895 2.523.100.895	2.523.100.895 2.523.100.895	
Đầu tư vào đơn vị khác			6.723.234.759	6.723.234.759	1 :	7.658.116.840	7.658.116.840	
 Công ty CP Thương mại Kim Hoa Công ty CP Ứng dụng và Phát triển 			555.981.402	203:301:402	ı i	40.086.279	40.086.279	
Cong ngược Cưng - Công ty CP Đầu tư và Tư vấn xây dựng IMI			26.729.099	26.729.099	ī	26.729.099	26.729.099	
 Công ty CP Tập đoàn Xây dựng và Thiết bị công nghiệp (CIE) 			1.608.265.622	1.608.265.622	•	1.608.265.622	1.608.265.622	
- Công ty CP Huyền thoại bia IMI			T	•	C	663.610.500	663.610.500	
- Công ty CP Công nghệ Cao			666.214.366	666.214.366	•	666.214.366	666.214.366	
- Công ty CP Hệ thống quốc tế IMI			25.144.020	25.144.020	ı	25.144.020	25.144.020	
- Công ty Cô phân Phát triên Kỹ thuật và Đầu tư			3.840.900.250	3.840.900.250	r	а	· Pa	

16.522.117.985

16.522.117.985

(300.000.000)

11.446.335.654

11.746.335.654

Tổng

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

5.11 Phải trả người bán

Đơn vị tính: VND

	31/12/2	016	01/01/2	
-		Số có khả		Số có khả
	Giá trị ghi số	năng trả nợ	Giá trị ghi số	năng trả nợ
a. Ngắn hạn	35.005.804.833	35.005.804.833	50.206.871.395	50.206.871.395
Trụ sở Viện	31.565.115.883	31.565.115.883	39.510.522.236	39.510.522.236
BKK Cooling and Engineering Co. Ltd.	4.702.140.000	4.702.140.000	4.679.304.000	4.679.304.000
Cty CP Xây dựng và TB công nghiệp CIE1	4.653.339.350	4.653.339.350	4.636.189.350	4.636.189.350
Cty TNHH 1TV Cao su 75 (NM cao su 75)	6.992.916.200	6.992.916.200	7.992.916.200	7.992.916.200
Công ty CP TM Kỹ thuật Hải Anh	3.559.348.300	3.559.348.300	4.529.158.300	4.529.158.300
Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng và TBCN CIE	5.139.179.465	5.139.179.465	5.174.220.465	5.174.220.465
Các đối tượng khác	6.518.192.568	6.518.192.568	12.498.733.921	12.498.733.921
Trung tâm chuyển giao công nghệ	2.867.781.950	2.867.781.950	6.921.728.925	6.921.728.925
Công ty CP xây dựng và thiết bị công nghiệp CIE1	2.342.081.250	2.342.081.250	4.843.608.475	4.843.608.475
Công ty Cổ Phần Công nghệ cao Các đối tượng khác	525.700.700	525.700.700	1.245.000.000 833.120.450	1.245.000.000 833.120.450
Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp	572.907.000	572.907.000	3.774.620.234	3.774.620.234
Chi nhánhTây Nguyên - Tổng công ty xây dựng Thủy Lợi 4 - CTCP	200.000.000	200.000.000	1.370.000.000	1.370.000.000
Công ty CP tập đoàn xây dựng và thiết bị công nghiệp	300.000.000	300.000.000	300.000.000	300.000.000
Công ty cổ phần Công Nghệ Cao Các đối tượng khác	72.907.000	72.907.000	1.973.713.234 130.907.000	1.973.713.234 130.907.000
b. Dài hạn	<u> </u>		-	-
Tông	35.005.804.833	35.005.804.833	50.206.871.395	50.206.871.395

CÔNG TY CÔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09 - DN

Người mua ứng tiền trước 5.12

	31/12/2016 VND	01/01/2016 VND
Ngắn hạn	36.806.370.440	7.244.567.860
Trụ sở Viện	4.707.631.550	3.298.479.050
Công ty CP chế tạo thiết bị và máy biến áp HN	500.000.000	500.000.000
Công ty CP Hóa chất Phúc Lâm		436.000.000
Công ty CP vật liệu chịu lửa Thái Nguyên	630.454.700	630.454.700
Công ty CP Đầu tư và xây dựng số 18.1	1.232.000.000	-
Công ty Cổ phần 3B	-	333.550.000
Công ty TNHH NITTA - Sông Đáy	558.552.500	-
Công ty TNHH TM&SX vật liệu xây dựng Đức Mạnh	500.000.000	-
Các khách hàng khác	1.286.624.350	1.398.474.350
Trung tâm Chuyển giao Công nghệ	6.589.850.000	1.755.200.000
Công ty CP bê tông và xây dựng Quốc An	3.610.000.000	
Công ty CP Cơ điện môi trường LILAMA		1.039.200.000
Công ty Cổ Phần Công nghệ cao	-	324.000.000
Công ty TNHH NITTA -Sông Đáy	943.350.000	-
Các khách hàng khác	2.036.500.000	392.000.000
Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp	25.508.888.890	2.190.888.810
Công ty TNHH tập đoàn Sơn Hải	19.400.000.000	-
Công ty cổ phần bê tông FICO PAN-UNITED	1.667.200.000	-
Công ty cổ phần tập đoàn Trường Thịnh	2.080.000.000	-
Công Ty TNHH MTV Cho Thuê Tài Chính Ngân Hàng Sài Gòn Thương Tín	2.090.000.000	
Công ty TNHH một thành viên 756	271.688.890	271.688.890
Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và vật liệu Đồng Nai	=	1.919.199.920
Dài hạn	-	-
Tổng	36.806.370.440	7.244.567.860

5.13 Thuế và các khoản thu, phải nộp nhà nước

Đơn vị tính: VND

	01/01/2016	Số phải nộp trong năm	Số đã nộp trong năm	31/12/2016
Phải nộp	22.582.470.579	27.724.661.857	16.938.332.067	33.368.800.369
Thuế giá trị gia tăng	841.421.183	2.859.835.736	3.603.529.648	97.727.271
Thuế tiêu thụ đặc biệt				
Thuế XNK	-	276.409.379	276.409.379	
Thuế thu nhập doanh nghiệp	42.619.037	11.592.818.749	94.000.000	11.541.437.786
Thuế thu nhập cá nhân	9.241.307	100.146.675	101.957.332	7.430.650
Thuế tài nguyên				=
Thuế nhà đất, tiền thuê đất	21.476.589.052	12.771.491.318	12.738.475.708	21.509.604.662
Các loại thuế khác	212.600.000	123.960.000	123.960.000	212.600.000

CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP Báo cáo tài chính tổng hợp cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)		MÃU B 09 - DN
5.14 Chi phí phải trả ngắn hạn		
	31/12/2016	01/01/2016
-	VND	VND
Chi phí phải trả ngắn hạn	69.586.358	89.908.290
Chi phí phải trả khác	69.586.358	89.908.290
Dài hạn		=
Tổng =	69.586.358	89.908.290
5.15 Phải trả ngắn hạn khác		
	31/12/2016	01/01/2016
_	VND	VND
Ngắn hạn	1.556.756.969	1.610.032.914
Bảo hiểm xã hội	-	24.863.000
Các khoản phải trả, phải nộp khác	1.556.756.969	1.585.169.914
Trụ sở Viện	1.431.535.631	1.380.840.184
Trung tâm Cơ khí chính xác và máy CNC	325.817.134	110.632.151
Trung tâm thiết bị công nghiệp	391.965.123	398.293.460
Các khoản phải trả khác	713.753.374	871.914.573
Trung tâm Chuyển giao Công nghệ	125.221.338	101.110.000
Trung tâm Vật liệu xây dựng	80.000.000	80.000.000
Các khoản phải trả khác	45.221.338	21.110.000
Phân viện máy và dụng cụ công nghiệp	-	103.219.730
3	-	
Bảo hiểm thất nghiệp		
Bảo hiểm thất nghiệp Dài hạn		9

Vay và nợ tài chính 5.16

Đơn vị tính: VND

	31/12	2/2016	Tron	g năm	01/01/	2016
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
Vay dài hạn	-	-		263.906.000	263.906.000	263.906.000
Vay các cá nhân	-	-	-	263.906.000	263.906.000	263.906.000
Tổng			5 =	263.906.000	263.906.000	263.906.000



۵.
Œ.
=
I
7
=
_
0
7
9
0
-
=
$\overline{}$
(5)
7
Ξ.
DUNG
-
7
\succ
M
~
7
⊴.
=
>
_
4
V
I
_
-
0
0
~
T
_
0
7
=
CON
0

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIÉP THEO)

Vốn chủ sở hữu 5.17 Đối chiếu biển động vốn chủ sở hữu

ë

સં	Doi chica ofen açıığ von cha so nan				Don vi tinh: VND
		Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vôn cổ phần	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tong
	Số dư tại 01/01/2015	53.788.203.936	1.216.867.324	260.668.588	55,265,739,848
	Lãi trong năm	ī	ī	561.753.910	561,753,910
	Giảm khác	•	¢.	(100.000.000)	(100.000.000)
	Giảm vôn điều chỉnh hôi tô theo Văn bản của Bộ tài chính	(16.278.450.898)	ï	1	(16.278.450.898)
	Giảm khác		1	(71.715.744)	(71.715.744)
	Số dư tại 31/12/2015	37.509.753.038	1.216.867.324	650.706.754	39.377.327.116
	Số dư tại 01/01/2016	37.509.753.038	1.216.867.324	650.706.754	39.377.327.116
	Lãi trong năm nay	•	•	46.480.092.689	46.480.092.689
	Trích lập các quỹ		ţ.	(39.042.000)	(39.042.000)
	Chia trả cổ tức	•	•	(375.097.030)	(375.097.030)
	Tạm trích quỹ khen thưởng phúc lợi, thưởng Ban điều hành (Lợi nhuận 2016)	ī	1	(843.866.000)	(843.866.000)
	Giảm khác	1	1	(111.000)	(111.000)
	Số dư tại 31/12/2016	37.509.753.038	1.216.867.324	45.872.683.413	84.599.303.775

MĂU B 09-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09-DN

Vốn chủ sở hữu (Tiếp theo) 5.17

Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu b.

	31/12/2016 VND	01/01/2016 VND
Vốn Nhà nước	21.255.903.038	21.255.903.038
Vốn góp của các cổ đông có tư cách pháp nhân	13.757.850.000	13.757.850.000
Vốn góp của các cá nhân khác	2.496.000.000	2.496.000.000
Tổng	37.509.753.038	37.509.753.038

Các giao dịch về vốn với chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận c.

	Năm 2016 VND	Năm 2015 VND
Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
Vốn góp tại đầu năm	37.509.753.038	53.788.203.936
Vốn góp tăng trong năm	-	*
Vốn góp giảm trong năm	-	16.278.450.898
Vốn góp tại cuối năm	37.509.753.038	37.509.753.038
Cổ tức đã chia	375.097.030	
Phân phối các quỹ	882.908.000	-

Cổ tức d.

	VND/cô phiêu
Cổ tức công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:	
Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:	Chưa công bố

Cổ phiếu e.

	31/12/2016 Cổ phiếu	01/01/2016 Cổ phiếu
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	3.750.975	3.750.975
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	3.750.975	3.750.975
Cổ phiếu phổ thông	3.750.975	3.750.975
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
Cổ phiếu phổ thông	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	3.750.975	3.750.975
Cổ phiếu phổ thông	3.750.975	3.750.975
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành (đồng/cổ phiếu)	10.000	10.000



THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍ	NH (TIÉP THEO)	MÃU B 09-DN
5.18 Doanh thu bán hàng và cung cấ	p dịch vụ	
	Năm 2016 VND	Năm 2015 VND
Doanh thu bán hàng Doanh thu cung cấp dịch vụ	72.644.367.760 10.048.852.637	112.554.189.371 10.718.840.959
Tổng	82.693.220.397	123.273.030.330
5.19 Giá vốn hàng bán		
	Năm 2016 VND	Năm 2015 VND
Giá vốn bán hàng	66.403.028.285	104.668.311.759
Giá vốn cung cấp dịch vụ	7.159.125.753	7.011.255.360
Tổng	73.562.154.038	111.679.567.119
5.20 Doanh thu hoạt động tài chính		
5.20 Doanh thu hoạt động tài chính	Năm 2016 VND	Năm 2015 VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	755.506.129	Năm 2015 VND 622.889.829
	VND	622.889.829
Lãi tiền gửi, tiền cho vay Lãi bán các khoản đầu tư Cổ tức, lợi nhuận được chia Lãi chênh lệch tỷ giá	755.506.129 84.057.334.500	VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay Lãi bán các khoản đầu tư Cổ tức, lợi nhuận được chia	755.506.129 84.057.334.500 298.959.000	VND 622.889.829 - 280.823.800
Lãi tiền gửi, tiền cho vay Lãi bán các khoản đầu tư Cổ tức, lợi nhuận được chia Lãi chênh lệch tỷ giá	755.506.129 84.057.334.500 298.959.000	280.823.800 5.959.312
Lãi tiền gửi, tiền cho vay Lãi bán các khoản đầu tư Cổ tức, lợi nhuận được chia Lãi chênh lệch tỷ giá Xử lý cổ phần hóa	755.506.129 84.057.334.500 298.959.000 1.739.600	280.823.800 5.959.312 137.980.828
Lãi tiền gửi, tiền cho vay Lãi bán các khoản đầu tư Cổ tức, lợi nhuận được chia Lãi chênh lệch tỷ giá Xử lý cổ phần hóa Tổng	755.506.129 84.057.334.500 298.959.000 1.739.600	280.823.800 5.959.312 137.980.828
Lãi tiền gửi, tiền cho vay Lãi bán các khoản đầu tư Cổ tức, lợi nhuận được chia Lãi chênh lệch tỷ giá Xử lý cổ phần hóa Tổng 5.21 Chỉ phí tài chính	VND 755.506.129 84.057.334.500 298.959.000 1.739.600 85.113.539.229 Năm 2016 VND	VND 622.889.829 280.823.800 5.959.312 137.980.828 1.047.653.769 Năm 2015 VND 35.814.996
Lãi tiền gửi, tiền cho vay Lãi bán các khoản đầu tư Cổ tức, lợi nhuận được chia Lãi chênh lệch tỷ giá Xử lý cổ phần hóa Tổng 5.21 Chỉ phí tài chính	VND 755.506.129 84.057.334.500 298.959.000 1.739.600 85.113.539.229 Năm 2016 VND	VND 622.889.829 280.823.800 5.959.312 137.980.828 1.047.653.769 Năm 2015 VND



700.572

362.245.310

1.360.691.253

Chi phí hoạt động tài chính khác

Tổng

44.507.327

CÔNG TY CỔ PHẢN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016 THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO) MÃU B 09-DN 5.22 Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp Năm 2016 Năm 2015 VND **VND** 402.160.000 658.807.000 Chi phí bán hàng 402.160.000 618.807.000 Chi phí bảo hành Chi phí dịch vụ mua ngoài 40.000.000 Chi phí quản lý doanh nghiệp 36.162.348.251 10.975.322.442 Chi phí nhân viên quản lý 7.063.339.945 5.321.315.246 Chi phí vật liệu quản lý 4.032.000 65.816.635 Chi phí đồ dùng văn phòng 445.056.589 510.352.715 Chi phí khấu hao TSCĐ 860.098.040 664.503.116 Thuế phí và lệ phí 8.776.720 13.194.902 Chi phí dư phòng 10.404.769.805 1.450.000.000 Chi phí dịch vụ mua ngoài 8.199.517.331 1.819.181.684 Chi phí bằng tiền khác 723.757.821 484.375.144 Chi phí trích quỹ khoa học công nghệ 6.453.000.000 76.583.000 Trích quỹ lương dư phòng 2.000.000.000 570.000.000 Tổng 36.564.508.251 11.634.129.442 5 D

5.23	Thu nhập khác/Chỉ phi khác	Năm 2016 VND	Năm 2015 VND
	Thu nhập khác		
	Thu nhập khác	10.380.953	44.662.000
	Thu nhập vi phạm đặt cọc	1.745.194.500	-
	Tổng	1.755.575.453	44.662.000
	Chi phí khác		
	Chi phí khác	2.070.099	154.673
	Tổng	2.070.099	154.673

1.753.505.354

Thu nhập khác/chi phí khác (thuần)

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09-DN

5.24 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

	Năm 2016	Năm 2015
· .	VND	VND
Lợi nhuận kế toán trước thuế	58.072.911.438	689.249.555
Các khoản điều chinh tăng thu nhập chịu thuế	190.141.309	171.099.906
Thù lao HĐQT không trực tiếp	51.456.000	52.675.000
Trích lập dự phòng không đủ hồ sơ	50.000.000	-
Chênh lệch tỷ giá đánh giá cuối kỳ	45.915.309	63.779.906
Chi phí khác không được trừ	40.700.000	54.645.000
Phạt chậm nộp thuế	2.070.000	-
Các khoản điều chỉnh giảm thu nhập chịu thuế	298.959.000	280.823.800
Cổ tức và lợi nhuận được chia	298.959.000	280.823.800
Thu nhập chịu thuế	57.964.093.747	579.525.661
Thuế TNDN phải nộp (Năm 2015: 22%; Năm 2016: 20%)	11.592.818.749	127.495.645
Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	11.592.818.749	127.495.645

5.25 Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

	Năm 2016	Năm 2015
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	66.809.818.277	110.617.346.764
Chi phí nhân công	11.435.881.692	11.615.234.412
Chi phí khấu hao tài sản cố định	2.523.962.927	2.381.001.550
Chi phí dịch vụ mua ngoài	15.568.986.073	11.731.421.295
Chi phí khác bằng tiền	2.080.459.672	3.889.897.663
Chi phí dự phòng	10.404.769.805	1.450.000.000
Chi phí trích quỹ khoa học công nghệ	6.453.000.000	76.583.000
Trích quỹ lương dự phòng	2.000.000.000	570.000.000
Tổng	117.276.878.446	142.331.484.684

6. THÔNG TIN KHÁC

6.1 Thông tin về các bên liên quan

Các giao dịch với nhân sự chủ chốt

Eng. (200)	Tính chất	Năm 2016	Năm 2015
Bên liên quan	giao dịch	VND	VND
HĐQT và BKS	Thù lao	273.780.000	277.850.000
Ban Giám đốc	Thu nhập	1.517.861.500	1.321.463.575



CÔNG TY CÓ PHẦN VIỆN MÁY VÀ DỤNG CỤ CÔNG NGHIỆP

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

MÃU B 09-DN

6.2 Thông tin so sánh

Thông tin so sánh là số liệu trên Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2015 của Công ty đã được kiểm toán bởi kiểm toán độc lập khác với ý kiến chấp nhận từng phần. Một số chỉ tiêu đã được điều chỉnh theo Văn bản số 349/BTC-TCDN ngày 10/01/2017 của Bộ Tài chính về việc xử lý tài chính để quyết toán cổ phần hóa Viện IMI, cụ thể như sau:

Chỉ tiêu	Số dư tại 01/01/2016 VND	Số dư tại 31/12/2015 VND	Chênh lệch VND
Phải thu khách hàng	38.350.668.766	40.669.369.780	(2.318.701.014)
Công thay đổi Tài sản		_	(2.318.701.014)
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	22.582.470.579	8.622.720.695	13.959.749.884
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	37.509.753.038	53.788.203.936	(16.278.450.898)
Cộng thay đổi Nguồn vốn			(2.318.701.014)

Hà Nội, ngày 06 tháng 3 năm 2017

Tổng Giám đốc

Người lập

Kế toán trưởng

Hoàng Thị Hồng Hạnh

Lê Thúy Hằng

CÔNG NGHIỆI

ÇÔ PHẨN ỆN MÁY DUNG CH

Nguyễn Đức Minh